

ШАРКАН КОММУНА

ВКП(б)-лэн
Шаркан
райкомолэн
но райпол-
комолэн
ОРГАНЫ

Дуныз 5 коныы

Редакциялэн адресыз: Шаркан село, Советской ульча, райзолэн коркаез

7-ти арзэ потэ

Массовой ужез нырысь удысэ

Культурно-массовой уж нуонын колхозной клуб'ёс, лыдзон коркаос но красной уголок'ёс центральной инты басьтыны кулэ вал. Нош та дыр'я соос тросаз колхоз'ёсын культуралэн очагеныз луэмын ёвёл на. Тросаз колхоз'ёсын ноқыче уж уг нуыськы. Уно дыр'я соос ворсаськыса гинэ уло. Клуб'ёслэн заведующийёссы ма лэсьтоно, сое уг тодо, уг ужало. Колхозной массаез, егит кужымез соос организовать карыны уг быгато.

Тани, басьтом Чужегово клубез (заведующеез Никитин). Клуб выль, тусэз'я привлекательной адске, нош пушказ ноқыче газет'ёс но, кружок'ёслы мукет кулэ луись котыр'ёс ё в ё л. Кыкваысь лыдзон коркаез ке басьтоно, татынлэсь но уж урод пунктэмын. Лыдзон коркаен тодысьясъкисез Наговицын но сельсоветлэн председателез Оленев, клублэсь ужэз тупатон понна уг нюр'ясько. Культурно-массовой уж нуон сярись одйг-ог гинэ тодазы лыктылэ. Титовоысь но лыдзон корка талэсь пёртэм ик ёвёл, массовой уж нуон палэнэ кыллыса мынэ.

Районысьтымы клубез ке басьтоно, озыы ик ужез уш'ямон ёвёл. Клублэн директорез Бушмелев но солэн подсобной ужасьёсыз, чик ужамтэлэсь толэзьлы, куддыр'я, одйг пол постановка гинэ сётозы, яке чик но уз сётэ. Егит'ёс клубе уг ветло шуыса эн малпалэ. Ветло, дугдылытэк жытлы быдэ ветло. Нош мар ужало соос татын? Вераны ик возыт: организованной шудон'ёс ортчыл'ян интые, нюр'ясько, тузон потто.

Райисполкомлы но та уж сярись малпаськоно луоз, клублы вис'ям коньдонэз сётымтээн, куд-ог лэсьтон ужпум'ёс лэсьтытэк кылё. Нош роно таче уж'ёсты адзыса но, ноқыче ужрад кутано ёвёл шуыса малпаз.

Культурно-массовой ужлы саклык вис'яно, нуналысь-нуналэ та ужен кивалтоно. Культурной фронтэз самой умой но жоген тупатон понна вань общественность мобилизовать каремын луыны кулэ.



17-тй мартэ Северный полюсэз вормисьёс, социалистической страналэн отважной геройёсыз Папанин, Ширшов, Кренкель но Федоров Москвае вуизы. Суред вылын: (падлянысен буре) Ширшов, Федоров, Папанин но Кренкель эщ'ёс Комсомольской площадын митинг дыр'я.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн УКАЗЭЗ

Дрейфовать карись „Северный полюс“ станцилэсь персоналэз наградыть карон сярись

1. Правительство лэсь заданиэз быдэстон ужын героизм проявить карем понна, Ленин орденэз вручить карыса, Советской Союзлэн Геройезлэсь нимэз присвоить кароно:

Эрнст Теодорович Кренкельлы—дрейфовать карись „Северный полюс“ станцилэн радистэзлы.

Петр Петрович Ширшовлы—дрейфовать карись „Северный полюс“ станцилэн научной ужасезлы.

Евгений Константинович Федоровлы—дрейфовать карись „Северный полюс“ станцилэн научной ужасезлы.

2. Дрейфовать карись „Се-

верный полюс“ станцилэсь начальникэ Советской Союзлэсь Геройэз Иван Дмитриевич Папанин эшез Ленин орденэн кыктэтйэз наградыть кароно.

З. И. Д. Папанинлы, Э. Т. Кренкельлы, П. П. Ширшовлы но Е. К. Федоровлы быдэн 30 сюрс манет денежной премия сётано.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателез М. И. Калинин.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн секретарез А. Горкин.

Москва, Кремль.
23 мартэ 1938 арэ.

Уж умоамтэ

Уно ке но гожд'яллымын ни, Шаркан МТС трактор'ёсты ремонтировать каронэз куашкатйз. МТС-ын 60 трактор'ёс пöлысь 40 трактор'ёс, 62 плуг'ёс пöлысь 38 плуг'ёс но 9 сеялкаос пöлысь 8 сеялка гинэ ремонтировать каремын.

Ремонт соин но жега, что Воткинской МТС кулэ луись частьёсын (коленчатой вал'ёсын) обеспечить карыны уг быгаты.

Нош ремонтлэн жега мезлэн самой бадзым мугеныз, ремонтын ужез кулэз'я организовать карыны быга-

тымтэ луэ. Ремонтын ужась механик Колегов, вискарытэк юыса улонназ, ужасьёс пöлын дисциплина куашказ. 12 мартысен 18 мартозь 5—7 трактор'ёсты ремонтировать карыны луоно вал. Колеговлэн юыса улэменыз, одйг трактор гинэ ремонтировать каремын. Уноез ужасьёс юыса улэнназы, ужаны уг потало.

Дирекция та ужез кемалась тодыса улйз. Нош али гинэ тодаз лыктйз, Колеговлы ужрад'ёс кутано шуыса.

Колегов ужысьтыз куштэмын. **Вахрушев.**

Сочувствующойёс вунэтэмын

ВКП(б)-лэн XVII с'ездэз асьме партимы котыре партимы преданной активез огазеян понна сочувствующойёслы группаос кылдытоно шуиз. Партилен та решениез райком'ёсты но первичной организации беспартийной активез умой-умой изучать карыны косэ.

Та решениез кутэм бере дыр трос ортчиз ни. Нош кызы Ленинлэн нимыныз ни-мам колхозысь партийной организация асьме партилэсь указаниосэз уж вылын быдэс'я.

Колхоз'ёсысь трос партийной организацииос но, тужгес ик, „Ленино“ колхозысь парт-организация та указаниосы умой уг быдэс'яло. Сочувствующойёс пöлын массово-политической уж тыпак вунэтэмын. Газет но ваньмыз выписать уг каро. 9 мурт сочувствующойёс пöлысь 3 мурт сяна собрание уг ветло. Соин валче ик, партийной нагрузкаос но кулэз'я вис'ямын ёвёл. Партийной организатор Перевозчиков, мынам 6 мурт гинэ сочувствующойёсы шуыса, соос пöлын но уж уг нуы.

Тйни соин ик, сочувствующойёслэн радзы уг буды. Парторганизация стахановец'ёсын уг ужа, сочувствующое одйг стахановец гинэ кыскемын, со но газет выписать уг кары. Колхозын стахановец'ёс но беспартийной активист'ёс данак. Озы ке но, тросаз парторганизациосын сочувствующойёс пöлын чиданы луонтэм урод уж'ёс пунктэмын.

Александров.

БИЛЕТЭЗ КОТЬКУД АДАМИЛЫ БАСЬТОНО

1938 арэ 20-тй мартысен асьме районымы бадзым политической кампания—осоавиахимлэсь 12-тй лотарезлэсь билетэс вöлдон кутскиз. Кажной адыми со билет'ёсты приобрести карыса, асьме родинамылэсь обороноспособностьсэ юнматэ. Со билет'ёсты кажной адыми бадзымесь суммаос утыны быгатэ.

Нырысь нуналэ ик билет'ёсты вöлдон'я азинскон'ёс адскизы. Нырысь нуналэ ик, детдом но „Шаркан коммуна“ газетлэн редакциез билет вöлдонэз йылпум'язы.

Злобин.



Огнев лейтенантлэн заставаысьтыз (УССР-ысь западной границаысь погранотряд) боевой но политической подготовкелэн отличникез комсомолец В. Н. Семиков границаез возманын.

Газет'есты лыдзылымтэенызы ужзы но бере кыле

Газетлэн данлыкес сярысь трос гождытэк но тодмо. Сое гинэ гождоно луэ, что газет'эз лыдзись, газет'эз лыдзисьтэм мурт сярысь, унолы вылын сылэ. Та нунал'эсы мукет кун'эсын но асьме кун'ысь, мар луэ, та нунал'эсы кыче амалын, кин'я ужано, ваньзэ сое газет'эз лыдзись газет'ысь шедьтыны быгатэ.

Мечак верано луэ, кин ке газет'эз уг лыдзы, со улонлэсь кылемын. Уждлэсь виль техниказэ уг тоды. Партилен но правительстволэн указаниоссыя со ужаны уг быгаты.

Газетлэсь сыче данлыкес Кивар сельсоветысь „Удмурт“, „Большевик“ но „Сеятель“ колхоз'эс оз валалэ на.

„Удмурт“ колхоз (председателез Романов), правлениязы одйг кесэг но газет уг басьты. Нош колхоз'эс „Шаркан коммунаез“—1 кесэг, „Удмурт коммунаез“—2, но „Удмуртская правда“—3 кесэг гинэ басьто.

Газет'эз лыдзымтэенызы ик, вань уж чиданы луонтэм бере кыле. Колхозник'эс но колхозницаос пöлын культура тужляб жутске. Культураез жуэтон понна сельсоветына ужась-эс уг сюлмасько. Сюлмаськем гинэ овёл, асьсэос культураез зйбыса возё. Та сельсоветына изба-читальня усътэмын вал. Нош Романов, со коркаез аслыз правленилы басьтйз, соин ик али читальня уг ужа.

Соколов.

ВИСИСЬЕСЛЫ ВАЛ УГ СЕГ'Я

„Красная горка“ колхозысь 70 арес'ем Бротухин Степан ветлыны быгатонтэм висыны кутскиз. Сое одно ик больницае нуоно вал. Нош солэн пиез, Братухин Сергей больницае мыныны вал куриз но, колхозлэн председателез Воронцов, вал сётонлэсь мечак пумит кариськиз. Воронцов мукет'эсызлы но больницае ветлыны вал уг сёт'я.

Перевозчиков.

Коньдон огазеянэз самотеке лэзизы

„Удмурт“ колхозын коньдон огазеян самоёке лэземын. Колхозлэн с-раховойез 1535 манет но 92 копейка тырмытэ на. Самообложение 32 процентлы сяна тырмытэ. Колхозник'эс заёмлы 4065 манетлы гождиськызы. Со пöблысь 26 процентэз гинэ тыремын.

Коньдон огазеянэз правленилэн член'эсыз асьсэос жегатыса уло. Колхозлэн счетчикез Гушин Н., коньдон ты-

ронзэ оз тырматы на.

Колхозлэн председателез Романов но сельсоветлэн членэз Стрелков, коньдон огазеян ужен чик уг кивалто.

Таке ик уж „Сеятель“ колхозын но. Самообложение 28 процентлы сяна тырмытымгэ. Колхозник'э: А. Шкляев но Н. Воронцов коньдон огазеянлы копак пумит мыно.

В. Никитин.

Тырон'эссэс оз тырмытэ

Кыква сельсовет, 1937 арлы государственлы сйль сётон планзэ 82 процентлы гинэ тырмытйз. Веранэз ик овёл, массовой валэктон уж луысалык, таке уж ой но луысал.

„Табаньшур“ колхозысь сельсоветлэн членэз И. Кожевников, сйль сётонлы ачиз пумит саботировать карыса

улыз. Со ачиз 33 килограммзэ сйльзэ оз сётй. Солэсь „пример“ басьтыса, „Табаньшур“ колхозысь 23 хозяйство сйль сётонзэ оз тырмытэ.

Быдэс сельсоветысь колхоз'эс 8,11 центнер картопка сётонзэс оз тырматэ.

Никифоров.

Ужысьтыз куштэмын

Туэ, 10 Февралысен 10-ти мартозь нюлэс дасян'я стахановской месячник ялэмын вал. Стахановской месячникомез образцово орчытэм интые, „Горд кизили“ колхозлэн председателез М. Перевозчиков, 2 арня нюлэскын улыса, кык нунал гинэ ужаны потаз. Мукет нунал'эсаз вискарытэк

юыса улыз. Соин сэрэн нюлэс дасян ужез чидантэм бере кытиз.

Та сяна, Перевозчиковлэн колхозаз вань ужез куашкатэмын вал.

Со понна ик, М. Перевозчиков ужысьтыз куштэмын но Демид Перевозчиков председателе быр'емын. М.

НЮЛЭС УЖЕЗ ВУНЭТИЗЫ

Нюлэс дасян'я ялэм стахановской месячник оргчиз ни шуыса, „Сенино поляны“ колхоз нюлэс дасян ужез буйгатскиз. Планзэ 30 процентлы сяна оз тырмыты на. Кол-

хозник'эс мылзы потэм'я гинэ нюлэскы ветло.

Озы ик Кыква Билиб но Сосновка сельсовет'эсын нюлэс уж чидантэм урод пунктэмын.

МАЛПАСЬКЫСА УЛО НА

Дыр ёжыт кылемын, сюрес вийёз, тулыс кизён жоген кутскоз. Нош районысьтымы куд колхоз'эс горючей ваёнэз асэрказ лэзизы. Котькин но тодэ, что тулыс кизён дыр'я но быдэс гужем ужан вакытэ МТС-эс колхоз'эслы бадзым юрттэт сётю. Куд колхоз'эс сое чик уг дун'яло.

„Красный партизан“ колхоз 12300 килограмм горючей ваён интые, 176 килограмм гинэ вайиз ни. „Идеал“, „2-я пятилетка“ но „Совет“ колхоз'эс одйг килограмм но оз вае на. Та колхоз'эслэн председателеысы малпаськыса уло на али.

Бегаш.



„Красный партизан“, „Идеал“ но „Совет“ колхоз'эс таке бадзым жоглыкен“ горючей вортто.



Днепропетровск городын виль научно-показательной зверинец усътыськыз.

Суред вылын: Виль зверинецлэн главной фасадэз.

Фельетон интые

Законник'эс

Тыныд дыр сыче кемдоз, пуэд пильылэмез овёл, нош гурдэ жоген эстоно. Пу пильылыны потыса, юри тыныд зуг пу кемдоз. Зуг пуэз тон коть жог пильылыны туртскы, коть шонер пильыны малпа, одйгез но тыныд жоген уз сётске. Озы ке но, адямилэн кужымеылы зуг пу но сётске.

Зуг пу кадь ик адямиос но луо. Тани, Почталэн начальникез Решетников, туж чупырес но визьмо пи. Нош озы ке но, зуг. Шаркан сельсоветысь калыклэн самообложени сярысь пунктэмезлы подчиняться кариськыны но уг малпа.

Уноез колхоз'эс, колхозник'эс но учреждениосысь служашойэс самообложенизэс тырыса быдтйзы ни. Нош Решетников ачиз но уг тыры, аслэсьтыз ужасьсэ но тырыны уг лэзый.

—Мон,—шуэ со,—райисполкомлы гинэ подчиняться кариськыско. Соин (райисполкомен) вераськытэк самообложениме уг тыры.

Почтаысь Решетников кадь ик, райзоысь, сельпöзысь, потребсоюзысь, маслозаводысь, союзкожысь, больницаысь, роноысь но шоролыко школаысь кивалтйсьсё но. Самообложениез вакчи дыр кустын тырыса быдэстон вылысь асьсэ ужасьсё пöлын массовой уж нуон интые, асьсэос самообложенизэс тыронлы пумит карисько.

Партилен но правительстволэн пунктэмез'я, сельсоветлэн территорииз сельсовет кузёяське. Озы бере, асьсэлы пöртэм закон'эс потгыса, соос съоры ватскыса улыны нокинлы но право сётэмын овёл. Чик пумит'яськытэк, вань тырон'эстэ жоген тыр!

М. Прокопьев.

Редактор П. АРИСТАРХОВ.
Поттись райисполком.

Я Л О Н

Шарканьсь межрайонной колхозной школа агротехник'эслэн отделениязы выльысь кутылон ялэ. Занятиослэн кутсконзы 1-ти апреле. Стипендия дышеткем'я луоз.